

D Einbauanleitung

GB Installation instructions

F Instructions de montage

NL Inbouwhandleiding

N Montage vejledning

DK Monteringsveiledning

S Monteringsanvisning

FIN Ohjeita käyttöä

I Istruzioni per il montaggio

E Instrucciones de montaje

P Instruções de montagem

GR Οδηγίες συναρμολόγησης

CZ Nàvod na montáž

PL Instrukcje wbudowania

TR Montaj talimatları

H Beépítési utasítások

YU Upatstva o ugradnji

N

Viktig:

- Leses før første bruk
- Montering gjennomføres kun etter denne beskrivelse
- Medføres i bilen

Henvisning:

Den tillatte taklasten må ikke overskrides. (Opplysninger om tillatt taklast er å se i bilens veiledningsbrosjyre.)

Taklasten er sammensatt av basisstativets vekt + takbox og last. Etter en kort kjørestrekning og i regelmessige avstander må det kontrolleres at stativsystemet sitter godt fast.

Sidevindømfintlighet, sving- og bremseforhold:

Ved transport av taklast endres bilens kjøreforhold; av sikkerhetsgrunner anbefales det å ikke kjøre fortere enn 120 km/h.

Vekt: 12 kg

NB!

P.g.a. de andre trafikantenes sikkerhet og energiinnsparing skal taklaststativet tas ned fra bilens tak når det ikke brukes.

S

OBS!

- Läs igenom anvisningen innan takräcket tas i bruk
- Montera endast enligt denna beskrivning
- Skall medföras i bilen

Hänvisning:

Max taklast får ej överskridas (tillåten taklast framgår av respektive fordon's bruksanvisning).

Taklasten är den sammanlagda vikten av takräck, takbox och last. Kontrollera efter kort körning, och därefter med jämna mellanrum, att takräcket sitter fast ordentligt.

Sindvinds känslighet, kurv- och bromsförhållande:

Vid körning med last på taket ändras bilens köregenskaper. Av säkerhetsskäl bör hastigheten 120 km/tim ej överskridas.

Vikt: 12 kg

OBS!

Av hänsyn till medtrafikanter's säkerhet och bränsleförbrukningen bör takräcket demonteras när det inte används.

DK

Vgtigt:

- Vejledningen bedes læst igennem før første ibrugtagning
- Montagen udføres kun efter denne vejledning
- Skall medføres i bilen

Henvisning:

Den tilladte taglast må ikke overskrides. (Oplysninger vedrørende den tilladte taglast fremgår af bilens driftsvejledning.)

Taglasten er sammensat af basisbærerens vægt + tagbox montagebæreren og lasten. Efter kort tids kørsel samt med regelmæssige mellemrum skal der kontrolleres, at bæresystemet sidder fast.

Sidevindsfølsomhed, kurve- og bremseadfærd:

Ved transport af taglast forholder bilen sig anderledes under kørsel, af sikkerhedsgrunde anbefales det ikke at køre hurtigere end 120 km/h.

Vægt: 12 kg

OBS:

Af hensyn til andre medtrafikanter's sikkerhed og energibesparelse bør tagbagagebæreren fjernes fra taget, når den ikke benyttes.

FIN

Tärkeää:

- Luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa
- Asennus vain tämän ohjeen mukaan
- Pidettävä mukana ajoneuvossa

Huomio:

Sallittua kattokuormaa ei saa ylittää. (Sallittua kattokuorman koskevat tiedot löytyvät ajoneuvon ohjekirjasta.) Kattokuorma koostuu taakatelineen, kattoboksin, lisävarusteen ja kuorman yhteispainosta. Telineen ja suksien kiinnitys on tarkistettava lyhyen ajomatkan jälkeen ja säännöllisin väliajoin.

Sivutuuliherkkyys, mutkat ja jarrutus:

Kattokuormaa kuljetettaessa ajoneuvon käyttäytyminen muuttuu. Turvallisuussyistä ei siksi tulisi ylittää 120 tuntinopeutta.

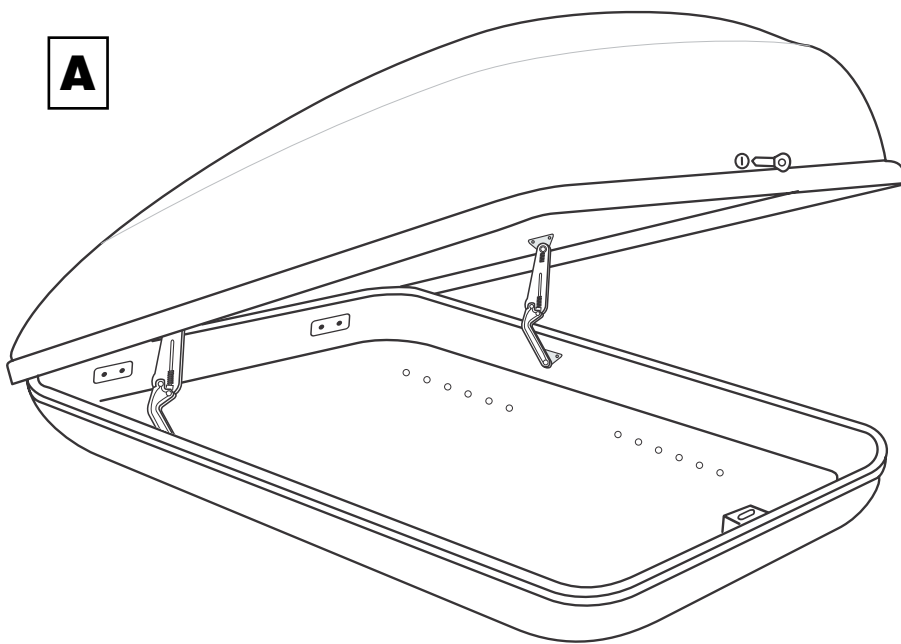
Paino: 12 kg

Huomio!

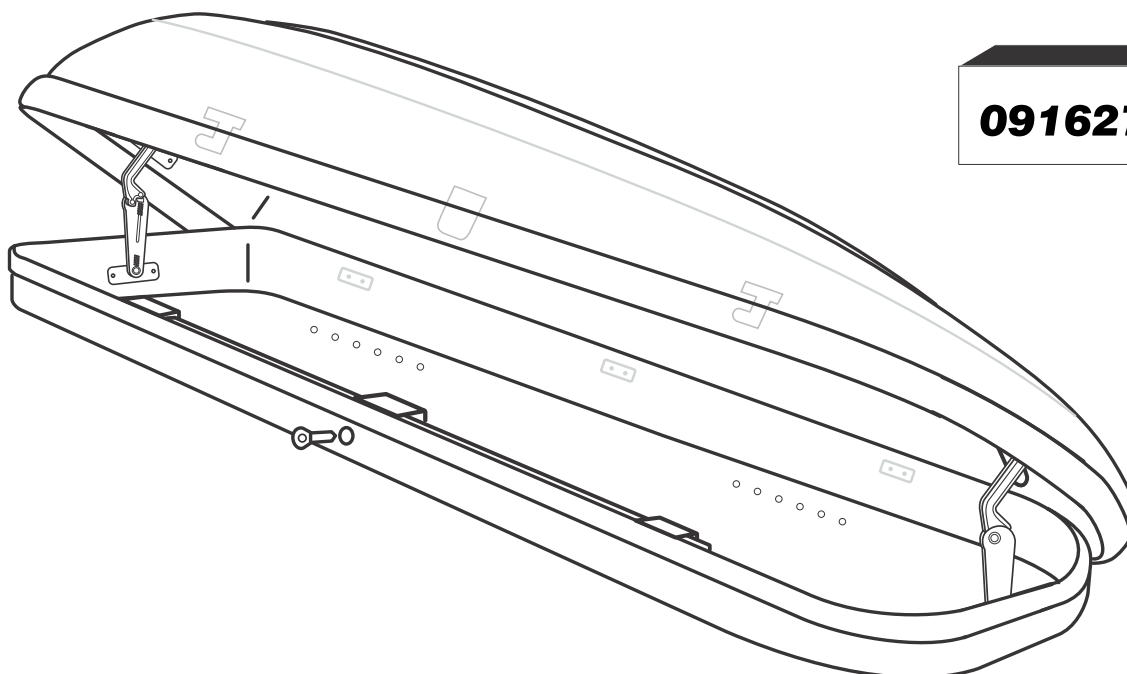
Liikenneturvallisuuksystä ja energian säästämiseksi tulisi kattoteline poistaa, kun sitä ei tarvita.

SPORT BOX- TRAVELER BOX

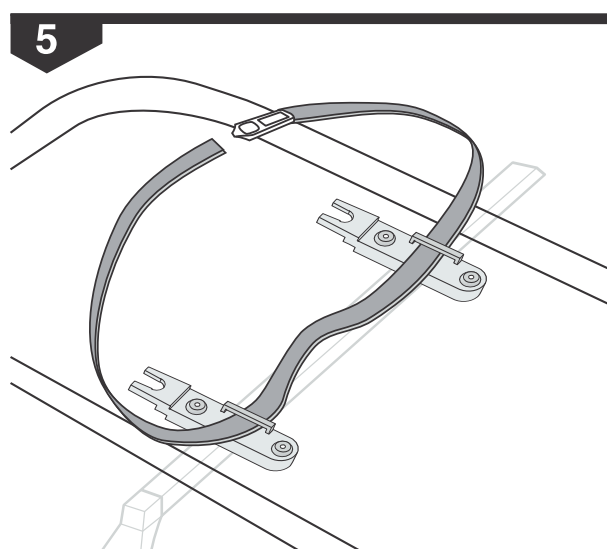
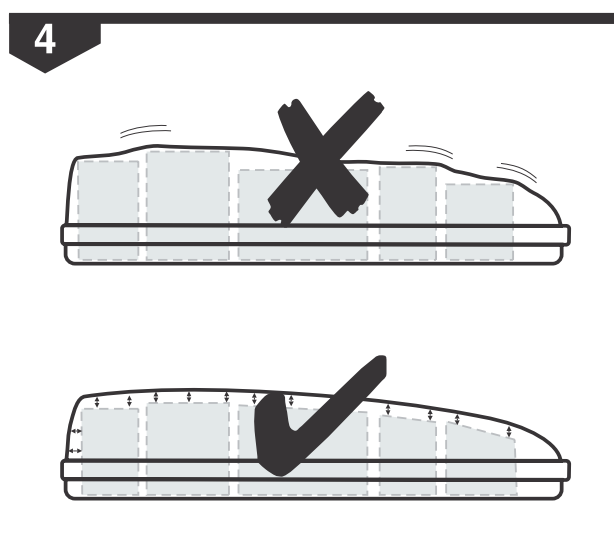
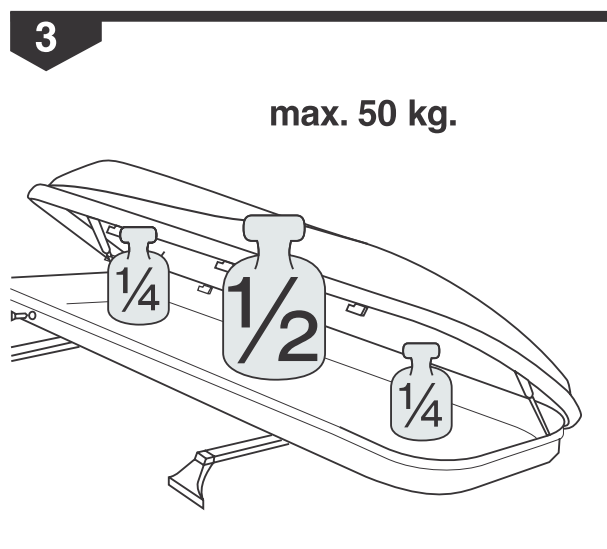
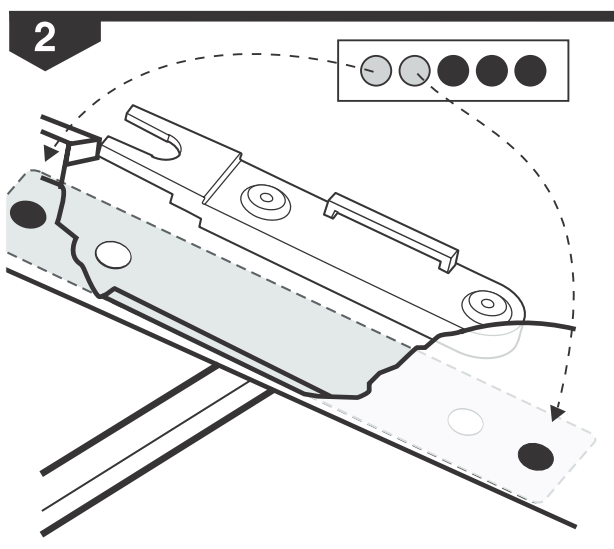
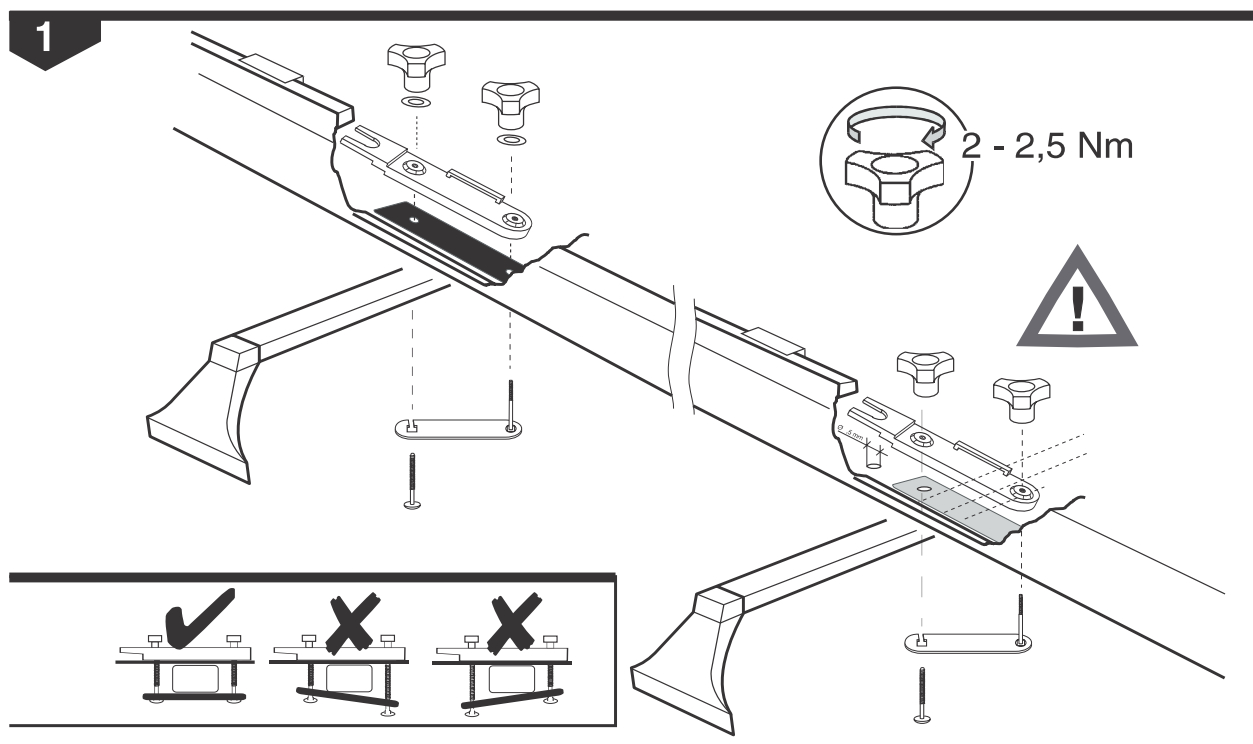
A

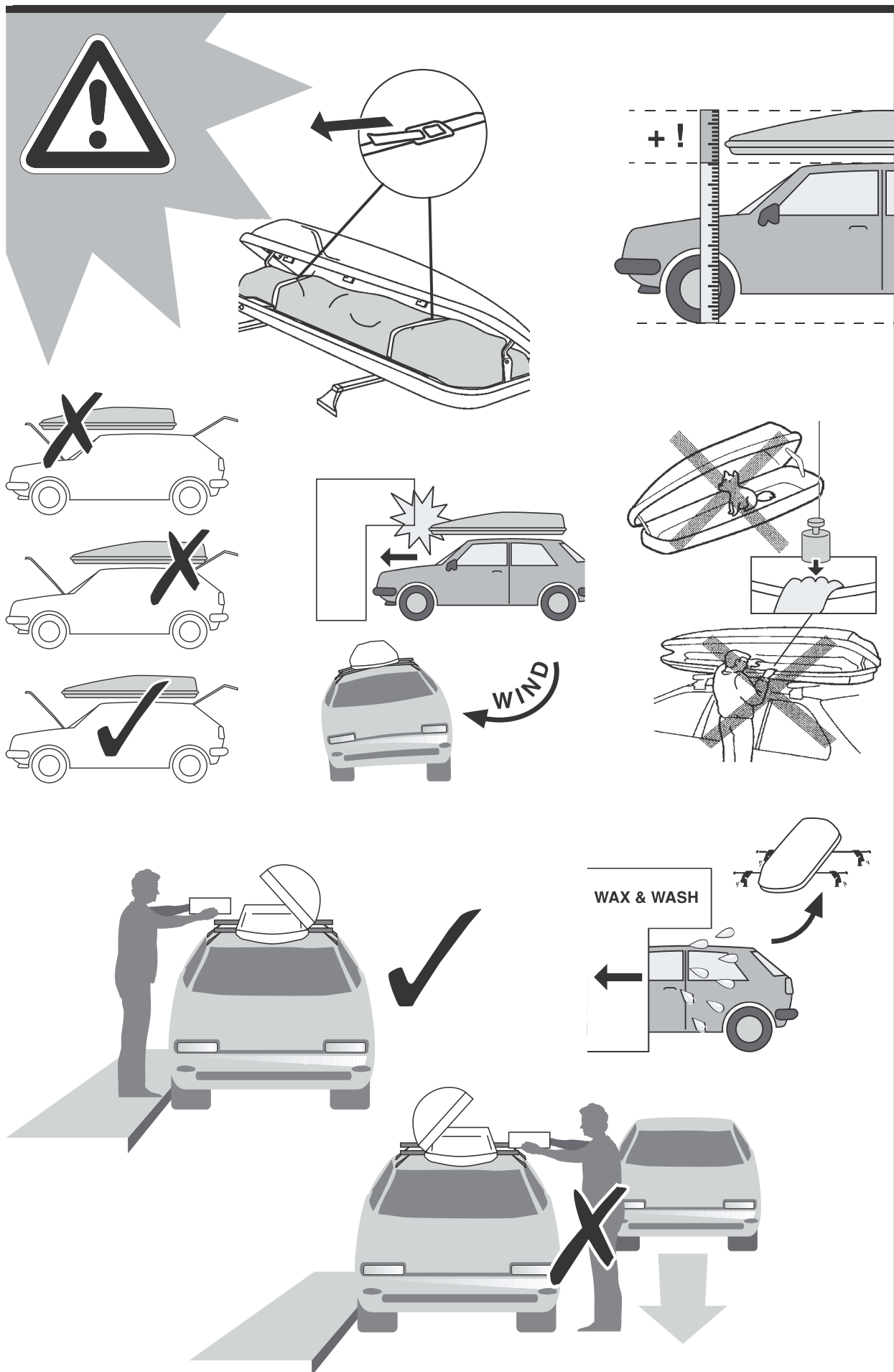


09162742

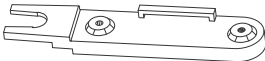
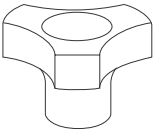
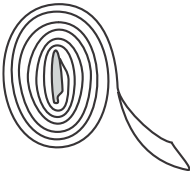


09162741







	4x
	4x
	4x
	4x
	8x
	2x
	2x

D

Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten.
Angaben und Abbildungen unverbindlich.

GB

We reserve the right to alter the design, equipment, colour and any errors.
All details and illustrations are non-binding.

F

Sous réserve de modifications de construction, équipement, couleurs ou erreur.
Données et illustrations sous toute réserve.

NL

Veranderingen met betrekking tot de constructie, uitrusting, kleur evenals vergissing voorbehouden.
Aangiften en afbeeldingen vrijblijvend.

N

Forandringer vedr. konstruktion, udstyr, farve samt fejltagelse forbeholdes.
Angivelser og afbildinger uden forbindende.

DK

Forandringer angående konstruksjon, utstyr, farve og feiltagelse forbeholdes.
Instrukser og illustrasjoner er uforbindende.

S

Ändringar beträffande konstruktion, utrustning, färg samt misstag förbehålles.
Uppgifter och avbildningar ej bindande.

FIN

Rakenteen, varustuksen ja värin muutokset sekä erehdyksen mahdollisuus varauksella.
Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.

I

Con riserva di modifiche relative a costruzione, equipaggiamento, colore, nonché errore.
Dati ed illustrazioni non sono vincolanti.

E

Nos reservamos los derechos de introducir modificaciones en el diseño, equipamiento, color y de hacer errores.
Los datos y las figuras pueden ser variados sin previo aviso.

P

Reservamos-nos os direitos de introduzir modificações no desenho, equipamento, cor e de cometer erros.
As indicações e as figuras podem ser variadas sem aviso prévio.

GR

Διατηρώνουμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό,
διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραγωγής.

CZ

Změny konstrukce, vybavení, barvy stejné jako možnost omylu vyhrazeny.
Udaje a zobrazení nezávazné.

PL

Zastrzaga sie zmiany w konstrukcji, wyposażeniu, kolorze i możliwość ewentualnych błędów.
Dane i zdjacia sa nieobowiazujace.

TR

Dizayn, donanim ve renk konusunda degisiklik yapma hakki saklidir. Hatalardan sorumluluk kabul edilmez.
Veriler ve resimler baglayici degildir.

H

Változtatások beleértve a tervezést, feizzerelést valamint szintévedés lehetséges.

YU

Izmjene u vezi konstrukcije, opreme, boje i greske zadržane.
Podaci i slike neobavezni.

ADAM OPEL AG · D-65423 Rüsselsheim

VAUXHALL, Griffin House, Luton LU1 3YT, England